

Clase II/Class II
IEC 61643-1
Tipo 2/Type 2
EN 61643-11
EN 50550

V-CHECK 4MR Series

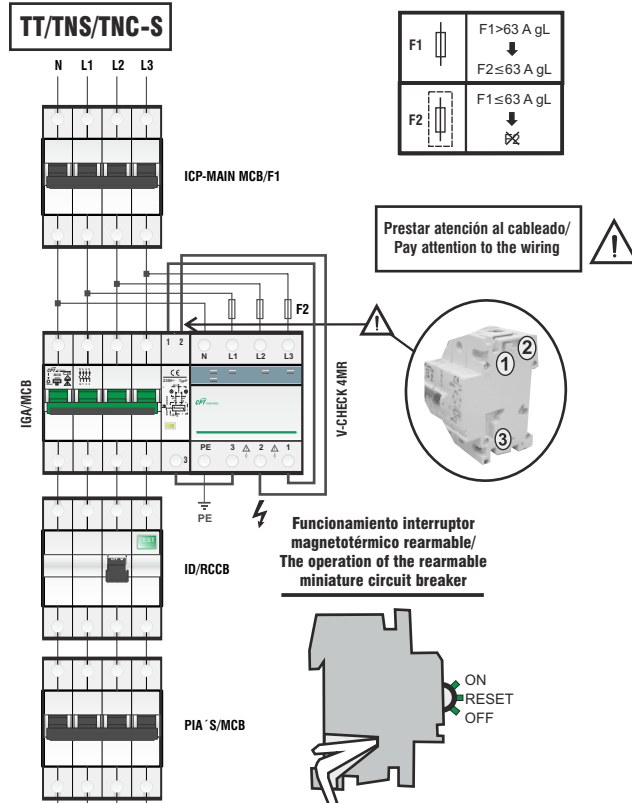
Models	4MR-xx
U _n	230V ±10%
Frequency	50 Hz
Range °C	-5 °C ... +40 °C
IP code	20

Protección transitoria/Transient protection

I _{max}	20 kA
I _n	5 kA
U _p	≤ 1,5 kA (L,N-PE)
U _c	275V (L-N)/400V (L,N-PE)
I _{ti}	100 A (L-N)

Conexión/Connection

Redes/Networks



V-CHECK

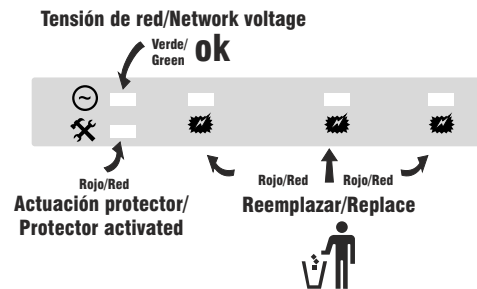
Tipo de cable Type of wire	FLEXIBLE	RÍGIDO/RIGID

MCB

Tipo de cable Type of wire	FLEXIBLE	RÍGIDO/RIGID
min. □ L,N,PE	6 mm ²	
max. □ L,N,PE	25 mm ²	35 mm ²

Tipo de cable Type of wire	FLEXIBLE	RÍGIDO/RIGID
min. □ L,N,PE	1,5 mm ²	
max. □ L,N,PE	2,5 mm ²	3,5 mm ²

Indicación fallo/Fault indicator



ES Indicaciones de seguridad

La conexión y el montaje del V-CHECK 4MR sólo deben realizarse por un electricista especializado. Deben observarse las normativas y disposiciones de seguridad, así como las prescripciones y las leyes específicas del país. Antes de iniciar el montaje debe comprobarse que el aparato no presente daños externos. En caso de observar daños u otros defectos, no debe efectuarse el montaje. Los terminales de salida "1,2,3" están sometidos a tensión, desconectar el ICP antes de efectuar cualquier manipulación. No aplicar tensión externa a estos terminales. Un fusible o interruptor automático es necesario para proteger al equipo V-CHECK 4MR. El empleo del V-CHECK 4MR está limitada a las condiciones indicadas y mostradas en estas instrucciones de montaje. Si se exceden los valores indicados, el protector puede ser dañado, así como las cargas conectadas a él. La manipulación inadecuada o la modificación del aparato invalidan el derecho de garantía.

EN Safety instructions

Wiring and assembly of the V-CHECK 4MR shall be carried out by professional electricians only. Electrical standards and rules must be taken into consideration, as well as any applicable national and local regulations or laws. Before proceeding with the installation, check the external status of the unit making sure it has not suffered any transportation damages. The "1,2,3" outputs are active, therefore the MAIN MCB must be switched off before to perform any manipulation. Do not apply external voltage to these outputs. A fuse or a circuit breaker is needed for protecting the V-CHECK 4MR. The system shall under no circumstance be installed if there is any evidence of damage or flaws. The usage of V-CHECK 4MR is limited to the scope and conditions described in the pages of this installation guide. The protector and the loads connected to it may result into damage if the indicated values are exceeded. Inappropriate manipulation or modifications of any kind will invalidate the guarantee under which this electrical apparatus is delivered.

ES

La conexión a una toma de tierra ES INDISPENSABLE para el óptimo funcionamiento de la protección. Prestar especial atención a la conexión del NEUTRO.

EN

Connection to an earthing system IS ESSENTIAL for a proper operation of the protection. Pay special attention to the NEUTRAL connection.

ES

Pulsador de TEST: Pulsar 4 seg. y verificar que el IGA actúa cortando la alimentación. Esperar 5 seg. al rearme del IGA. Si el test no funciona asegurarse que los cables 1, 2 y 3 de la bobina y el de N y L son los especificados en el esquema.

EN

TEST button: Push 5 seconds and check if the MCB is switched off. Wait 5 sec. to reset the MCB. If the test does not work make sure the connections 1, 2 and 3 of the coil and the N and L are specified in the scheme.

ES

Frente a disparos por sobretensión y en desconexiones manuales, trabaja como un magnetotérmico estándar, no actuando en estos casos el rearme automático.

EN

For the commutation by current overintensity and for manual interruptions, it works like a standard miniature circuit breaker, does not act in these cases as an automatic reconector.

ES

El protector NO DEBE instalarse nunca a la intemperie. Insertar los cubrebornes, una vez realizada la instalación pero antes de conectar la alimentación.

EN

The protector SHOULD NOT ever installed outdoor. Once the SPD is installed and before the power supply's activation, the installation of the terminal covers is mandatory.